

GUÍA DE RESPUESTA A EMERGENCIAS PARA FAMILIAS



El Distrito Escolar de la Ciudad de Rochester tiene planes de emergencia detallados para cada escuela. Colaboramos con las fuerzas del orden locales y las agencias médicas y de bomberos para responder con eficacia y eficiencia a cualquier situación. Si surge una situación crítica o de emergencia, se iniciará la respuesta apropiada. Tenga en cuenta que a los estudiantes NO se les permitirá salir durante cualquier respuesta de emergencia.

LOCKOUT (Amenaza fuera de los edificios)

Un cierre de emergencia de la escuela se inicia para asegurar los edificios y terrenos de la escuela durante incidentes que presentan una preocupación inminente fuera de la escuela o el campus. Los estudiantes y el personal permanecen en las aulas o son trasladados a ellas, y la enseñanza continúa con normalidad. Las puertas del perímetro permanecen cerradas y vigiladas. Las fuerzas del orden notificarán a la administración escolar cuándo puede levantarse el cierre de seguridad.

PERMANECER EN SU UBICACIÓN ACTUAL

Se inicia la permanencia en su ubicación actual por emergencia para limitar el movimiento de los estudiantes y el personal mientras se trata de incidentes a corto plazo, como una urgencia médica aislada o un corte de energía. Los estudiantes y el personal permanecen en/son trasladados a las aulas, y las clases continúan normalmente. La oficina principal está desbloqueada y abierta.

EVACUACIÓN

Una evacuación se inicia cuando hay condiciones dentro del edificio escolar que podrían ser inseguras. Los estudiantes y el personal evacúan el edificio a un lugar externo y se reúnen en lugares predeterminados. Una evacuación fuera del sitio puede ser necesaria, dependiendo del incidente. Los funcionarios del distrito coordinarán el desplazamiento a un lugar a pie o llevarán a los estudiantes en autobús a un lugar fuera del campus. La información sobre la reunificación de los estudiantes se compartirá con las familias a través del sistema automatizado de mensajes del Distrito.

La comunicación es vital en cualquier emergencia. ¿Qué puede hacer para prepararse?

En caso de emergencia, el Distrito se pondrá en contacto con los padres a través del sistema automatizado de mensajes. Por favor, asegúrese de que su información de contacto de emergencia está actualizada e informe de cualquier cambio de número de teléfono, correo electrónico y domicilio a la oficina principal de las escuelas de sus hijos.

LOCKDOWN (Amenaza al interior de edificios)

Se inicia un cierre interno para asegurar los edificios y terrenos de la escuela durante incidentes que presenten una amenaza inmediata de violencia dentro de la escuela o de los edificios del campus. Los estudiantes y el personal permanecen en las aulas o son trasladados a ellas lejos de la vista de puertas y ventanas, que se cierran con llave y se cubren. Las actividades en las aulas se detienen hasta que concluya el incidente. La oficina principal permanecerá cerrada y no se atenderán los teléfonos. No se permitirá a nadie entrar o salir del edificio. Las fuerzas del orden notificarán a la administración de la escuela cuándo puede levantarse el cierre de seguridad.

REFUGIARSE EN SU UBICACIÓN ACTUAL

Se inicia el proceso de buscar refugio en el lugar donde se encuentra para albergar a los estudiantes y al personal dentro del edificio para brindar protección contra elementos del ambiente exterior, como el clima. Los estudiantes y el personal permanecen en las aulas o son trasladados a ellas, y la enseñanza continúa con normalidad. La oficina principal está abierta para cualquier persona que busca refugio.

REUNIFICACIÓN DE FAMILIA Y ESTUDIANTES

La reunificación familiar-estudiantil es un proceso en el que se pedirá a los padres/tutores que recojan a sus hijos de la escuela o de un lugar alternativo en una entrega formalizada y controlada. Los estudiantes SÓLO serán entregados a los padres/tutores u otros adultos que figuren como contactos de emergencia y presenten un documento de identidad con fotografía.

¿Qué debe hacer cuando le avisen de una emergencia en la escuela de su hijo?

Solicitamos a las familias que NO acudan a la escuela durante una emergencia a menos que se les indique que lo hagan. Si bien su instinto natural en una emergencia puede ser ir a la escuela, por favor, comprenda que hacerlo puede reducir significativamente la capacidad de la escuela para responder a la situación e interferir con la policía u otro personal de emergencia.

EMERGENCY RESPONSE GUIDE FOR FAMILIES



The Rochester City School District has detailed emergency plans for each school building. We partner with local law enforcement and fire/medical agencies to respond effectively and efficiently to any situation. Should a critical or emergency situation arise, the appropriate response will be initiated. Please be advised that students **WILL NOT** be released during any emergency response.

LOCKOUT (THREAT OUTSIDE BUILDINGS)

A Lockout is initiated to secure school buildings and grounds during incidents that pose an imminent concern outside of the school or campus. Students and staff remain in/are moved to classrooms, and instruction continues as normal. Perimeter doors remain locked and monitored. Law enforcement will notify the school administration when the lockout can be lifted.

HOLD IN PLACE

A Hold in Place is initiated to limit the movement of students and staff while dealing with short-term incidents, such as an isolated medical emergency or power outage. Students and staff remain in/are moved to classrooms, and instruction continues as normal. The front office is unlocked and open.

EVACUATION

An Evacuation is initiated when there are conditions inside the school building that could be unsafe. Students and staff evacuate the building to an outside location and assemble at predetermined locations. An off-site evacuation may be necessary, depending on the incident. District officials will coordinate traveling to a walking site or bus students to an off-campus location. Information on student reunification will be shared with families via the District's automated messaging system.

Communication is vital in any emergency. What can you do to be prepared?

In an emergency, the District will contact parents via the automated messaging system. Please make sure your emergency contact information is up-to-date and report any phone number, email, and home address changes to the main office at your children's schools.

LOCKDOWN (THREAT INSIDE BUILDINGS)

A Lockdown is initiated to secure school buildings and grounds during incidents that pose an immediate threat of violence inside the school or campus buildings. Students and staff remain in/are moved to classrooms away from the sight of doors and windows, which are locked and covered. Classroom activities cease until the incident concludes. The front office will be closed, and phones will not be answered. No one will be allowed to enter or exit the building. Law enforcement will notify the school administration when the lockdown can be lifted.

SHELTER IN PLACE

A Shelter in Place is initiated to shelter students and staff inside the building to provide protection against the outdoor environment, such as weather. Students and staff remain in/are moved to classrooms, and instruction continues as normal. The front office is unlocked and open for anyone seeking shelter.

FAMILY-STUDENT REUNIFICATION

Family-Student Reunification is a process where parents/guardians will be asked to pick up their children from school or an alternate location in a formalized, controlled release. Students will be released **ONLY** to parents/guardians or other adults who are listed as emergency contacts and present a picture ID.

What should you do when notified of an emergency at your child's school?

We ask that families **NOT** come to the school during an emergency unless directed to do so. While your natural instinct in an emergency may be to go to the school, please understand that doing so may significantly reduce the school's ability to respond to the situation and interfere with police or other emergency workers.